Организация Объединенных Наций S/2007/698

Совет Безопасности

Distr.: General
3 December 2007
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

(за период с 7 июня по 31 декабря 2007 года)

I. Введение

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1759 (2007) от 20 июня 2007 года.

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. В отчетный период режим прекращения огня в израильско-сирийском секторе поддерживался, и в районе ответственности СООННР обстановка оставалась в целом спокойной. СООННР осуществляли наблюдение в районе разъединения с помощью стационарных постов и средств патрулирования с целью обеспечить, чтобы в этом районе не было вооруженных сил ни одной из сторон. Каждые две недели Силы производили также проверку уровней вооружений и вооруженных сил в районах, где действуют ограничения. Для сопровождения инспекционных групп соответствующая сторона выделяла офицеров связи. В отчетный период было зафиксировано значительное увеличение масштабов учений Израильских сил обороны в районе, примыкающем к линии «Альфа». Как и в прошлом, обе стороны отказывали инспекционным группам в доступе на некоторые свои позиции и ограничивали свободу передвижения Сил; израильские силы ввели дополнительные ограничения на период проведения учений. В тот же период обе стороны строили новые и реконструировали имеющиеся оборонительные позиции в соответствующих районах действия ограничения. СООННР изменили порядок осуществления наблюдения, сделав его, а также схему ведения патрулирования более гибкими, и расширили масштабы своей деятельности по наблюдению с использованием мобильных средств и в ночное время. Миссия также усилила свою связь со сторонами в целях содействия поддержанию стабильности в своем районе ответственности. Сотрудники израильской национальной таможенной службы продолжают периодически производить досмотры на посту Израильских сил обороны в месте расположения контролируемого СООННР пункта пересечения буферной зоны

между оккупированными Израилем Голанами и Сирийской Арабской Республикой.

3. Силы продолжали оказывать Международному комитету Красного Креста содействие в обеспечении передвижения людей через район разъединения. За последние шесть месяцев при содействии СООННР эту зону пересекли 637 учащихся, 500 паломников, 5 гражданских лиц и 1 невеста. СООННР оказали также медицинскую помощь 243 жителям деревень в районе разъединения, а также обеспечили лечение 116 граждан.

4. В районе операций, особенно в районе разъединения, угрозу для персонала СООННР и местных жителей по-прежнему представляли мины. Поскольку мины все дольше находятся в земле, а состояние заложенного в них взрывчатого вещества ухудшается, эта угроза усиливается. СООННР продолжали осуществлять операции по разминированию. СООННР по-прежнему были готовы оказывать Детскому фонду Организации Объединенных Наций помощь в деятельности по повышению уровня информированности гражданского населения о минной опасности.

5. Командующий Силами и его подчиненные поддерживали тесные контакты с военными властями Израиля и Сирийской Арабской Республики. В целом обе стороны сотрудничали с Силами при выполнении ими возложенных на них задач.

6. По состоянию на 1 ноября 2007 года в состав СООННР входили 1043 военнослужащих, представляющих Австрию (372), Канаду (2), Индию (191), Японию (30), Польшу (353) и Словакию (95). Пятнадцать человек входят в контингент национального вспомогательного персонала, нанятый Японией. Кроме того, 75 военных наблюдателей из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия оказывали Силам помощь в выполнении поставленных перед ними задач.

III. Финансовые аспекты

7. В своей резолюции 61/287 от 29 июня 2007 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 39,6 млн. долл. США — из расчета 3,3 млн. долл. США в месяц — на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года. Если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил на период после 31 декабря 2007 года, как это рекомендовано в пункте 12 ниже, то расходы на содержание Сил будут ограничиваться ежемесячными суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

8. По состоянию на 31 августа 2007 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежавших перечислению на специальный счет СООННР в период с момента создания Сил, составила 24 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила на ту же дату 2,5 млрд. долл. США. По состоянию на 31 октября 2007 года сумма задолженности перед странами, предоставляющими войска для СООННР, составила 2 млн. долл. США. Возмещение расходов за предоставленные войска и снаряжение контингентов было произведение соответственно за периоды до 31 августа и 30 июня 2007 года согласно поквартальному графику выплат.

IV. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

9. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 1759 (2007) продлить мандат СООННР на дополнительный шестимесячный период — до 31 декабря 2007 года, — призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению этой резолюции. О поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимавшихся на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973), говорилось в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке (A/62/327), представленном во исполнение резолюций 61/26 и 61/27 Генеральной Ассамблеи.

V. Замечания

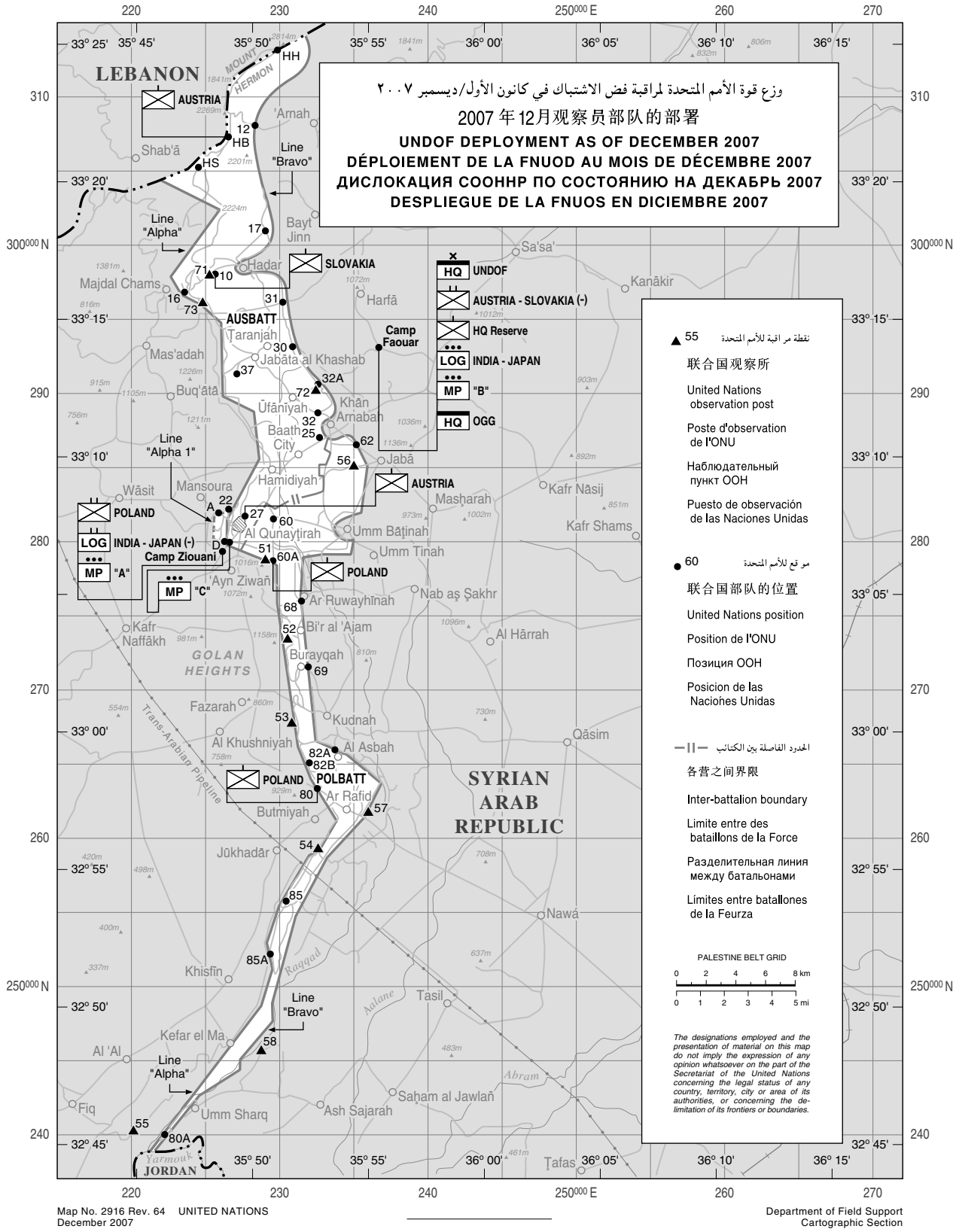
10. Обстановка в израильско-сирийском секторе оставалась в целом спокойной. СООННР, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и выполнением соглашения о разъединении сирийских и израильских сил от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять, при содействии сторон, возложенные на них функции.

11. Тем не менее обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия в целях решения данной проблемы во всех ее аспектах, с тем чтобы добиться справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

12. В сложившихся условиях я считаю существенно важным сохранение присутствия СООННР в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 30 июня 2008 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. О своем согласии заявило и правительство Израиля.

13. Внося эту рекомендацию, я должен привлечь внимание к нехватке средств для финансирования Сил. На 31 августа 2007 года сумма невыплаченных начисленных взносов составляла примерно 24 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска для Сил.

14. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-майору Вольфгангу Йильке, а также мужчинам и женщинам, служащим в составе СООННР и ОНВУП. Проявляя преданность долгу, они эффективно выполняют важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я выражаю признательность правительствам, предоставляющим войска для СООННР, а также правительствам, предоставляющим в распоряжение Сил военных наблюдателей ОНВУП.



Map No. 2916 Rev. 64 UNITED NATIONS
December 2007

Department of Field Support
Cartographic Section